

Curso 2025/2026

PROFESORES Y TUTORÍAS ASIGNATURAS DEL GRADO EN TRADUCCIÓN E INTERPRETACIÓN

NOMBRE	DIRECCIÓN E- MAIL	TIPO DE TUTORÍA	HORARIO	CITA PREVIA
Abeledo Prieto, Elena	<a href="mailto:abeledo@usal.es">abeledo@usal.es</a>	PRESENCIAL	LUNES DE 9H A 11H MARTES DE 11H A 13H MIÉRCOLES DE 9H A 11H	sí
Alanís Corral, Araceli María	<a href="mailto:Maria.alaniscorral@usal.es">Maria.alaniscorral@usal.es</a>	Presencial (despacho 41) y videoconferencia	Según se acuerde previamente	Con cita previa
Alonso Araguas. Itziar	<a href="mailto:itziar@usal.es">itziar@usal.es</a>	Presencial (despacho nº 20); virtual si fuera necesario	<u>1er cuatr.:</u> lunes y miércoles 9:10-11:00; lunes 16:15-18:00 <u>2º cuatr.:</u> lunes y miércoles 13:15-14:00	Sí
Bianchi, Mattia	<a href="mailto:mattabianchi@usal.es">mattabianchi@usal.es</a>			
Brander de la Iglesia, Maria	<a href="mailto:mbrander@usal.es">mbrander@usal.es</a>	Online y/o presencial despacho 11	Primer cuatrimestre:  Online, martes y jueves 13:00h,  Segundo cuatrimestre:  Presencial, martes y miércoles, 11:00h	Siempre previa cita por correo electrónico

Bustos Gisbert. Jose Manuel	<a href="mailto:jbustos@usal.es">jbustos@usal.es</a>	Presencial Despacho 10 Videoconferencia (Google Meet)	Pendiente de conocer los horarios definitivos. Se fijan el primer día de clase a través del Camus Virtual Studium	Se solicitan a través del Camus Virtual Studium
Carbonell Cortes, Ovidio	<a href="mailto:ovidi@usal.es">ovidi@usal.es</a>			
Carrera González, Albano	<a href="mailto:albano@usal.es">albano@usal.es</a>	Presencial o video conferencia	Primer cuatrimestre L: 10 -12 Segundo cuatrimestre L: 10 - 11 X: 10 – 11	Sí
Cruz Recio, Manuel	<a href="mailto:manueldelacruzrecio@usal.es">manueldelacruzrecio@usal.es</a>	Por videoconferencia o Presencial en el despacho 20 de la Facultad de Traducción y Documentación.	Martes, miércoles, viernes 9:15-10:15 13:00-14:00	Sí
De Sterck, Goedele	<a href="mailto:desterck@usal.es">desterck@usal.es</a>	Virtual o presencial (despacho 10)	Primer cuatrimestre Miércoles y viernes de 9 a 11 y de 13 a 14  Segundo cuatrimestre Lunes, martes y miércoles de 11 a 13	Previa cita mediante correo electrónico
Espinoza Saavedra, M Jose	<a href="mailto:espinoza.saavedra@usal.es">espinoza.saavedra@usal.es</a>	Presencial (Fundamentos 1er cuatrimestre)	Martes 13:00-15:00	NO
		Presencial (Introducción Simul 2º cuatrimestre)	Miércoles 13:00-15:00	NO
Fernández Vivanco, Andrea	<a href="mailto:afernandezviv@usal.es">afernandezviv@usal.es</a>	Presencial o por videoconferencia	Lunes y martes de 11 a 13.	Sí.

Flores Garcia, Angela	<a href="mailto:angela@usal.es">angela@usal.es</a>	Presencial: Despacho 19 Videoconferencia	Lunes: 11:00-13:30 H. Martes: 11:15-12:15 H. Miércoles: 13:00-13:30 H. Jueves: 9:00-11:00 H.	Sí
Fuente Marina, Beatriz de la	<a href="mailto:fuentemarina@usal.es">fuentemarina@usal.es</a>	<b>PRIMER CUATRIMESTRE</b> A convenir con el alumno	L: 10:00-13:00 X: 9:00-11:00 V: 13:00-14:00	Sí
		<b>SEGUNDO CUATRIMESTRE</b> A convenir con el alumno	M: 11:00-14:00 J: 11:00-14:00	Sí
Fuentes Moran, Teresa	<a href="mailto:tfuentes@usal.es">tfuentes@usal.es</a>	Presencial (despacho 12) o por videoconferencia (Espacio <i>Stodium</i> )	Martes: de 13.00-15.00 y de 16.30-18.30 Miércoles de 16.00-18.00	Previa cita con al menos 48 horas de anticipación por <i>Stodium</i> o, si no está matriculado, por correo electrónico ( <a href="mailto:tfuentes@usal.es">tfuentes@usal.es</a> )
García Fernández, Sara	<a href="mailto:saragf20@usal.es">saragf20@usal.es</a>	Presencial en el despacho 41 o virtual (por videoconferencia)	Solicitud mediante cita previa	Sí
Garcia Palacios, Joaquin	<a href="mailto:gpalacios@usal.es">gpalacios@usal.es</a>			
García Pérez, M <sup>a</sup> Isabel	<a href="mailto:isabelgarcia@usal.es">isabelgarcia@usal.es</a>	PRESENCIAL – DESPACHO nº 18 FACULTAD DE FILOLOGÍA, EDIFICIO HOSPEDERÍA DE ANAYA, 1ª PLANTA	LUNES Y JUEVES DE 11:00 A 14:00	SÍ. MANDAR EMAIL A: <a href="mailto:isabelgarcia@usal.es">isabelgarcia@usal.es</a>
Garcia Sanchez, M <sup>a</sup> Noelle	<a href="mailto:noelle@usal.es">noelle@usal.es</a>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <u>Presencial</u>: despacho nº23</li> <li>• <u>Correo electrónico</u>: <a href="mailto:noelle@usal.es">noelle@usal.es</a></li> <li>• <u>En línea</u>: sala de Zoom de la asignatura</li> </ul>	A convenir a través de consulta por correo electrónico	Sí
Ghidhaoui, Hend	<a href="mailto:hend.ghidhaoui@usal.es">hend.ghidhaoui@usal.es</a>	Presencial (despacho N.º 6, 2ª planta) y por videoconferencia ( <a href="mailto:hend.ghidhaoui@usal.es">hend.ghidhaoui@usal.es</a> )	Miércoles de 9:00 a 13:00 Jueves de 13:00 a 15:00	Sí

González Fernández, Laura	<a href="mailto:laurago@usal.es">laurago@usal.es</a>	Presencial (despacho 7) o por videoconferencia. Se acordará previamente con el estudiante	<b>1º cuatrimestre:</b> Lunes: 13-15 Jueves: 11-15 <b>2º cuatrimestre:</b> Lunes: 12-15 Miércoles: 12-15	Sí
González-Orús Charro, Martín	<a href="mailto:martingorus@usal.es">martingorus@usal.es</a>			
Guerrero García, Beatriz	<a href="mailto:Bguer98@usal.es">Bguer98@usal.es</a>	Despacho 41 (presencial) o por videoconferencia	Martes, miércoles y jueves de 9 a 11 o a concertar con la profesora	Sí, mediante el aplicativo en Studium y correo electrónico
Hernández Alonso, Rebeca	<a href="mailto:rebecahernandez@usal.es">rebecahernandez@usal.es</a>	Presencial: Despacho 8 Hospedería de Anaya Correo Videoconferencia	Martes y jueves de 9h a 12h	Sí
Holl. Iris Angelika	<a href="mailto:irisaholl@usal.es">irisaholl@usal.es</a>	Presencial o por videoconferencia	Miércoles, 13 a 14.30 horas Jueves, 13 a 14.30 horas	sí
Kato, Sayaka	<a href="mailto:sayaka@usal.es">sayaka@usal.es</a>	Despacho 17	LUNES 10:00-11:00 y 13:00-15:00 MIÉRCOLES 10:00-11:00 JUEVES 13:00-15:00	Sí. Pedir cita a <a href="mailto:sayaka@usal.es">sayaka@usal.es</a>
Leone, Clarissa	<a href="mailto:mariaclarissa.leone@gmail.com">mariaclarissa.leone@gmail.com</a>	Presencial: Palacio de Anaya, 3ª planta, despacho 10	Martes: 15:00 - 17:00 Jueves: 16:00 – 20:00	Si, reservar por correo: <a href="mailto:clarissaleone@usal.es">clarissaleone@usal.es</a>
Linder Molin, Daniel Peter	<a href="mailto:dlinder@usal.es">dlinder@usal.es</a>	Presencial o videoconferencia	Cita previa por correo electrónico ( <a href="mailto:dlinder@usal.es">dlinder@usal.es</a> )	Sí, es necesaria.

Martín Sánchez, Nadia	<a href="mailto:nadiamartin@usal.es">nadiamartin@usal.es</a>			
Martin Ruano, Rosario	<a href="mailto:mrmr@usal.es">mrmr@usal.es</a>	Presencial o virtual	En horario convenido con la profesora mediante cita por correo electrónico	Sí
Merlo Vega, Jose Antonio	<a href="mailto:merlo@usal.es">merlo@usal.es</a>	Presencial / Correo / Videoconferencia	<b>Primer cuatrimestre:</b> Jueves, 9:30-14:30 Viernes, 13:00-14:00 <b>Segundo cuatrimestre:</b> <u>Hasta el 27 de marzo</u> Martes, 17:00-18:00 Miércoles, 11:00-14:30 Jueves, 17:00-18:30 <u>Desde el 30 de marzo</u> Miércoles, 11:00-14:00 Jueves, 11:00-14:00	No es necesario, sí recomendable.
Oliveira Dias, Sofía Raquel	<a href="mailto:sofiadias@usal.es">sofiadias@usal.es</a>	Presencial Despacho nº 12, Hospedería de Anaya, Facultad de Filología sofiadias@usal.es	Primer cuatrimestre Lunes: 10h- 13h Miércoles: 11h-13h	Sí
			Segundo cuatrimestre Martes: 11h-14h Miércoles: 10h-13h	
Palacio Alonso, Elena	<a href="mailto:elenapalacio@usal.es">elenapalacio@usal.es</a>	Presencial (despacho 20) o en línea (por videollamada)	Lunes de 11-14 Martes de 13 a 14 Miércoles de 9-11	Sí
Pistoia, Francesco	<a href="mailto:fmpistoia@usal.es">fmpistoia@usal.es</a>	Presencial  Palacio de Anaya, Palomar, 3º planta, despacho n.19. Plaza de Anaya, s/n.	1ª cuatrimestre: martes 18-21h; jueves 9-12h. 2ª cuatrimestre: miércoles 15-18h; jueves 11-14h.	Si, para concordar la fecha y la hora de la tutoría.

Pita, Cristina	<a href="mailto:pita@usal.es">pita@usal.es</a>			
Quinault, Anna	<a href="mailto:annaquinault@usal.es">annaquinault@usal.es</a>	Videoconferencia o presencial (Despacho 17), según necesidades.	En franja horaria fijada con el estudiante.	Sí.
Recio Ariza, Marian	<a href="mailto:recio@usal.es">recio@usal.es</a>	Presencial y por mail	Miércoles 13-14h y jueves 11 a 15h	Sí
Rodríguez Arcos, Irene	<a href="mailto:ireneroa@usal.es">ireneroa@usal.es</a>	Presencial (despacho 23) o por videoconferencia	Lunes y martes de 9-12 horas, aunque se podrán concertar en otros horarios en función de las necesidades del alumnado y las asignaturas	Sí
Rodríguez Murphy, Elena	<a href="mailto:er.murphy@usal.es">er.murphy@usal.es</a>	Videoconferencia o presencial (Despacho 19), según necesidades	En franja horaria fijada con el alumno mediante cita previa solicitada a <a href="mailto:er.murphy@usal.es">er.murphy@usal.es</a>	Sí
Romano Martin.Yolanda	<a href="mailto:yromano@usal.es">yromano@usal.es</a>	Videoconferencia por Google Meet y presencial	Horario por determinar	sí
Ruiz Martínez, Daniel	<a href="mailto:druiz@usal.es">druiz@usal.es</a>	Presencial (despacho 8)	Lunes: 11:00-15:00 Viernes: 11:00-15:00	Sí
Sales Mendes, André Filipe	<a href="mailto:andremendes@usal.es">andremendes@usal.es</a>	Presencial Despacho D4104 Facultad de Ciencias / Videoconferencia	Lunes, Miércoles, Viernes de 18:00-20:00	Si
Sanchez Iglesias, Jorge	<a href="mailto:jsi@usal.es">jsi@usal.es</a>	Presencial	primer cuatrimestre Lunes, martes y jueves de 10:00 a 11.00 Segundo cuatrimestre Lunes y miércoles de 17.00 a 18.00	cita previa por correo electrónico

Santana López, Belen	<a href="mailto:bsantana@usal.es">bsantana@usal.es</a>	Presencial (despacho 9) o por videoconferencia	Por determinar	Previa cita
Savchenkova, Margarita	<a href="mailto:margsav@usal.es">margsav@usal.es</a>	Presencial o por videoconferencia	En horario previamente acordado con la profesora, mediante cita por correo electrónico ( <a href="mailto:margsav@usal.es">margsav@usal.es</a> )	Sí, por correo electrónico
Schoer Granado, Susana	<a href="mailto:susanaschoer@usal.es">susanaschoer@usal.es</a>	Presencial despacho 41 o videoconferencia	Con cita previa	Las tutorías tendrán lugar previa cita en formato presencial o virtual
Toda Castán, Claudia	<a href="mailto:claudiatoda@usal.es">claudiatoda@usal.es</a>	Videoconferencia	Martes 9-11 Miércoles 9-11	Sí <a href="mailto:claudiatoda@usal.es">claudiatoda@usal.es</a>
Torijano Perez, Agustin	<a href="mailto:torijano@usal.es">torijano@usal.es</a>	- Correo electrónico - Videoconferencia	Martes, de 09.30 a 11.00 Miércoles, de 11.00 a 13.00 Viernes, de 09.30 a 11.00	<b>SÍ</b>
Torres del Rey, Jesús	<a href="mailto:jtorres@usal.es">jtorres@usal.es</a>	Presencial (despacho 24) o videoconferencia ( <a href="http://diarium.usal.es/jtorres/tutorias">http://diarium.usal.es/jtorres/tutorias</a> )	Lunes y miércoles, 11:30-13:30 y 17:00-18:00	Sí
Valderrey Reñones, Cristina	<a href="mailto:valderrey@usal.es">valderrey@usal.es</a>	Virtual (a través de la sala de tutorías creada en Studium) o presencial (despacho 22)	Martes y miércoles 11h-13h, jueves 9h-11h	Sí
Velazquez García, Sara	<a href="mailto:svelazquez@usal.es">svelazquez@usal.es</a>	Presencial (Hospedería de Anaya, Despacho nº 18)	Miércoles y jueves de 11 a 14h	Sí
Inés Velázquez Puerto	<a href="mailto:InesVelazquez@usal.es">InesVelazquez@usal.es</a>	Presencial: Hospedería de Anaya (Facultad de Filología), despacho nº. 10 O Videoconferencia	* concertar por correo electrónico	Sí. Concertar por correo electrónico o después de la clase

Vázquez Ingelmo, Andrea	<a href="mailto:andreavazquez@usal.es">andreavazquez@usal.es</a>			
Vidal Claramonte, Africa	<a href="mailto:africa@usal.es">africa@usal.es</a>	Presencial (despacho 21), correo y videoconferencia	A petición del alumnado	Sí
Viñas del Palacio, Yolanda Cristina	<a href="mailto:yolandav@usal.es">yolandav@usal.es</a>			